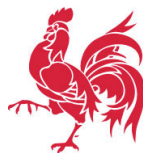


Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt

Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du
Marché

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle



Service public
de Wallonie

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

BULLETIN

- DER KWEEKPRODUCTEN
- VAN DE NATIONALE RASSEN-CATALOGI

- DES OBTENTIONS VEGETALES
- DES CATALOGUES NATIONAUX

**OFFICIELE MEDEDELINGEN
BELGIE**

**COMMUNICATIONS OFFICIELLES
BELGIQUE**

03 – 30.06.2011

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O.,
Middenstand & Energie
Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt
Dienst voor de Intellectuele Eigendom
North Gate III - Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++32 2 277 82 75 - Fax: ++32 2 277 52 62
[http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/
index.jsp](http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp)

Ondernemingsnummer: 0314.595.348

Service Public Fédéral Economie, P.M.E.,
Classes moyennes & Energie
Direction générale de la Régulation et de l'Organisation du Marché
Office de la Propriété Intellectuelle
North Gate III - Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277 82 75 - Fax : ++32 2 277 52 62
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

Numéro d'entreprise : 0314.595.348

BERICHT – COMMUNICATION

De bevoegdheid van het **kwekersrecht** valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom
Mevr. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Koning Albert II-laan 16
B-1000 Brussel
Tel: ++32 2 277 82 75
Fax: ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

De bevoegdheden verbonden aan de **Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen** vallen onder de Gewesten.

De contactadressen voor beide Gewesten zijn als volgt:

Voor het Waals Gewest :
Mr Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Voor het Vlaams Gewest:
Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en
Visserij
Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
B-1030 Brussel
Tel: ++ 32 2 552 74 48
Fax: ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant
> [Rassenlijsten](#)

La compétence du **droit d'obtention végétale** relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle:

Office de la Propriété Intellectuelle
Mme Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd du Roi Albert II 16
B-1000 Bruxelles
Tél : ++32 2 277 82 75
Fax : ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

Les compétences liées aux **Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes** relèvent des Régions.

Les adresses de contact pour les deux Régions sont :

Pour la Région Wallonne :
Mr Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles
et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Pour la Région Flamande :
Mme. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en
Visserij
Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
B-1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552 74 48
Fax : ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant >
[Rassenlijsten](#)

The competence of the **Plant Breeder's right** is under the responsibility of the Intellectual Property Office:

Intellectual Property Office

Mrs. Camille Vanslebrouck
North Gate III
Bd Roi Albert II 16
B-1000 Brussels
Phone: ++32 2 277 82 75
Fax: ++32 2 277 52 62

camille.vanslebrouck@economie.fgov.be
http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

The competences linked to the **agricultural and vegetable catalogues** are under the responsibility of the regions.

The contact addresses for both Regions are:

For the Walloon region :
Mr Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle
Agriculture, Ressources naturelles et
Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

For the Flemish region:
Mrs. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en
Visserij
Productkwaliteitsbeheer Ellips,
4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
B-1030 Brussel
Tel: ++ 32 2 552 74 48
Fax: ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant >
[Rassenlijsten](#)

INHOUD

Bericht	2
A Bescherming van kweekproducten	5
I Aanvragen om bescherming	5
II Rasbenamingen	6
1 Aanvragen om een rasbenaming	6
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	7
III Intrekking van aanvragen om bescherming	8
IV Beslissingen	9
1 Verlening van de bescherming	9
2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming	10
V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris	11
VI Einde van de bescherming	12
VII Officiële bekendmakingen	13
1 Officiële bekendmakingen (België)	13
2 Officiële bekendmakingen (UPOV)	17
B Nationale rassencatalogi	18
I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus	18
II Rasbenamingen	19
1 Aanvragen om een rasbenaming	19
2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen	21
III Intrekking van aanvragen om inschrijving	23
IV Beslissingen	24
1 Inschrijvingen	24
2 Verlenging van inschrijvingen	25
3 Wijziging van categorie	26
4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving	27
V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder	28
VI Geschrapte rassen	34
VII Officiële bekendmakingen	35

SOMMAIRE

Communication	
A Protection des obtentions végétales	
I Demandes de protection	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes de protection	
IV Décisions	
1 Octroi de la protection	
2 Rejet de demandes de protection	
V Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire	
VI Fin de la protection	
VII Annonces officielles	
1 Annonces officielles (Belgique)	
2 Annonces officielles (UPOV)	
B Catalogues nationaux des variétés	
I Demandes d'inscription au catalogue national des variétés	
II Dénominations variétales	
1 Demandes de dénomination variétale	
2 Approbation de dénominations variétales proposées	
III Retrait de demandes d'inscription	
IV Décisions	
1 Inscriptions	
2 Prolongation des inscriptions	
3 Modification de la catégorie	
4 Rejet de la demande d'inscription	
V Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur	
VI Variétés radiées	
VII Annonces officielles	

INHALT		CONTENT
Bekanntmachung	2	Announcement
A Sortenschutz	5	A Plant breeders' rights
I Anmeldungen zur Erteilung des Sortenschutzes	5	I Applications for a grant of plant breeders' right
II Sortenbezeichnungen	6	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	6	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	7	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	8	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	9	IV Decisions
1 Erteilung des Sortenschutzes	9	1 Grant of plant breeders' rights
2 Zurückweisung von Anmeldungen	10	2 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Sortenschutzinhabers oder Vertreters	11	V Change of the applicant, holder or agent
VI Beendigung des Schutzes	12	VI Termination of protection
VII Offizielle Bekanntmachungen	13	VII Official announcements
1 Offizielle Bekanntmachungen (Belgien)	13	1 Official announcements (Belgium)
2 Offizielle Bekanntmachungen (UPOV)	17	2 Official announcements (UPOV)
B Nationale Sortenlisten für landwirtschaftliche Arten und Gemüsearten	18	B National lists of varieties of agricultural and vegetable species
I Anmeldungen	18	I Applications
II Sortenbezeichnungen	19	II Variety denominations
1 Anmeldungen von Sortenbezeichnungen	19	1 Notice of names proposed for plant varieties
2 Genehmigung angemeldeten Sortenbezeichnungen	21	2 Notice of names approved for plant varieties
III Zurücknahme von Anmeldungen	23	III Withdrawal of applications
IV Entscheidungen	24	IV Decisions
1 Eintragungen	24	1 Registrations
2 Verlängerung von Eintragungen	25	2 Prolongation of applications
3 Aenderung der Gruppierung	26	3 Modification of the group
4 Zurückweisung von Anmeldungen	27	4 Rejection of applications
V Aenderung des Anmelders, Erhaltungszüchters oder Vertreters	28	V Change of the applicant, maintainer or agent
VI Gestrichene Sorten	34	VI Deleted varieties
VII Offizielle Bekanntmachungen	35	VII Official announcements



Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Office de la Propriété Intellectuelle

A BESCHERMING VAN KWEEKPRODUCTEN PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES

I Aanvragen om bescherming - Demandes de protection

Ieder belanghebbende kan aan de Dienst voor de Intellectuele Eigendom zijn opmerkingen laten kennen betreffende het verlenen van het kwekerscertificaat voor de in dit bulletin vermelde rassen.

Deze opmerkingen dienen ingediend te worden binnen de drie maanden vanaf de datum van bekendmaking betreffende het betrokken ras. Ze moeten bij ter post aangetekende brief of eventueel bij exploit van gerechtsdeurwaarder aan de Dienst overgemaakt worden samen met de inschrijvingsrechten, namelijk € 62.

Hij die opmerkingen gemaakt heeft, is gehouden alle inlichtingen, bescheiden, pootgoed of zaaizaad die voor het onderzoek nodig worden geacht, aan de Dienst voor te leggen.

Toute personne intéressée peut faire connaître à l'Office de la Propriété Intellectuelle ses observations relatives à la délivrance du certificat d'obtention pour les variétés mentionnées dans le présent bulletin.

Ces observations doivent être introduites dans le délai de trois mois à partir de la date de la publication relative à la variété concernée. Elles doivent être transmises à l'Office par lettre recommandée à la poste ou éventuellement par exploit d'huissier de justice et seront accompagnées de la redevance d'enregistrement, à savoir € 62.

La personne qui a présenté des observations est tenue de fournir à l'Office tous renseignements, documents, plants ou semences jugés nécessaires à l'examen.

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen
Approbation de dénominations variétales proposées

III Intrekking van aanvragen om bescherming - Retrait de demandes de protection

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Verlening van de bescherming - Octroi de la protection

IV.2 Afwijzing van de aanvragen om bescherming - Rejet de demandes de protection

Dossier nr. Datum van afwijzing	a) Titularis b) Kweker c) Mandataris	Rasbenaming Voorlopige referentie
Dossier n° Date du rejet	a) Titulaire b) Obtenteur c) Mandataire	Dénomination Référence provisoire
<i>Rhododendron L. / Azalée, Rhododendron / Rhododendron, Azalea</i>		
90859 09/05/2011	a) DE LANGHE PETER Gelei, a BE - 9080 LOCHRISTI b) DE LANGHE PETER Gelei, a BE - 9080 LOCHRISTI c) DE BOCK & BALUWE Advocaten Eedstraat 29 BE - 9810 EKE	FLUOSTERN

V Wijziging van de titularis, de aanvrager of de mandataris Modification du titulaire, du demandeur ou du mandataire

Action en revendication Vordering tot opeising

N° du certificat	a) Titulaire / demandeur	Date d'introduction de l'action
Dénomination	b) Requérent	
Certificaat nr.	a) Titularis / aanvrager	Datum van instelling van de vordering
Rasbenaming	b) Verzoeker	

Rhododendron L. / Azalée, Rhododendron / Rhododendron, Azalea

1802	a) RANNACKER KARSTEN	25/03/2011
PINK SACHSESSTERN	ERIKENSTRASSE 47 DE - 33334 GÜTERSLOH	
	b) DE LANGHE PETER	
	GELEI, A BE - 9080 LOCHRISTI	

VI Einde van de bescherming - Fin de la protection

OPMERKING-REMARQUE

Er wordt met nadruk op gewezen dat, ondanks beëindiging van Belgisch kwekersrecht, in België op basis van het communautair kwekersrecht, nog rechten kunnen gelden.

Er wordt daarom dringend geadviseerd het Mededelingenblad van het Communautair Bureau voor Plantenrassen te raadplegen, dan wel het Communautair Bureau om inlichtingen te vragen.

Nous attirons votre attention sur le fait que, nonobstant la fin de la protection sous la législation belge, des droits sont éventuellement encore valables en Belgique en vertu du droit d'obtention communautaire.

Veuillez consulter à ce sujet le Bulletin officiel de l'Office Communautaire de Variétés Végétales, ou consulter l'Office Communautaire des Variétés Végétales.

Office Communautaire des Variétés Végétales
Communautair Bureau voor Plantenrassen
BP 2141 - F-49021 Angers Cedex 02
Tél : ++ 33 2 41 25 64 00 - Fax. : ++ 33 2 41 25 64 10
Internet : <http://www.cpvo.europa.eu>
e-mail : cpvo@cpvo.europa.eu

N° du certificat	Titulaire	Dénomination	Date de la fin de la protection
Certificaat N°	Titularis	Rasbenaming	Datum van einde bescherming

Malus domestica Borkh. / Pommier / Appelboom

1789

PARFUM D'ETE

30/06/11

BETTER3FRUIT N.V.
STEENBERG 36
BE - 3202 RILLAAR

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

VII.1 Officiële bekendmakingen (België) - Annonces officielles (Belgique)

De bevoegdheid van het kwekersrecht valt onder de Dienst voor de Intellectuele Eigendom. De gegevens van de Dienst zijn:

Dienst voor de Intellectuele Eigendom

Mevr. Camille Vanslebrouck

Koning Albert II-laan 16

B-1000 Brussel

Tel: ++ 32 2 277 82 75

Fax: ++ 32 2 277 52 62

E-mail: camille.vanslebrouck@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp

La compétence du droit d'obtention végétale relève de l'Office de la Propriété Intellectuelle. Les coordonnées de cet Office sont:

Office de la Propriété Intellectuelle

Mme Camille Vanslebrouck

North Gate III

Bd du Roi Albert II 16

B-1000 Bruxelles

Tél : ++ 32 2 277 82 75

Fax : ++ 32 2 277 52 62

E-mail : camille.vanslebrouck@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

The competence of the Plant Breeder's right is under the responsibility of the Intellectual Property Office. This Office is:

Intellectual Property Office

Mrs. Camille Vanslebrouck

North Gate III

Bd du Roi Albert II 16

B-1000 Brussels

Phone: ++ 32 2 277 82 75

Fax: ++ 32 2 277 52 62

E-mail: camille.vanslebrouck@economie.fgov.be

http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp

CCP: 679 -2003738-09

IBAN: BE52 6792 0037 3809

BIC: PCHQBEBB

La Poste – Postchèque

Centre Monnaie

B-1000 Bruxelles

L'Office de la Propriété Intellectuelle vous informe que son site a été actualisé. Vous pouvez le consulter directement à l'adresse suivante : http://economie.fgov.be/fr/entreprises/propriete_intellectuelle/index.jsp.

Vous y trouverez notamment, en ce qui concerne la protection des obtentions végétales, la procédure de demande de certificat, les formulaires nécessaires et les tarifs, ainsi que les principaux extraits de la législation et le Bulletin des obtentions végétales.

De Dienst voor de Intellectuele Eigendom deelt u mee dat zijn site geactualiseerd werd. Deze kunt u op het volgende adres raadplegen: http://economie.fgov.be/nl/ondernemingen/Intellectuele_Eigendom/index.jsp.

Voor wat betreft de bescherming van kweekproducten vindt u aldaar, o.a. de procedure voor de indiening van een aanvraag voor een kwekerscertificaat, de nodige formulieren en de tarieven, en ook de voornaamste uittreksels van de wetgeving en het Bulletin der kweekproducten.

The Intellectual Property Office informs you that his website has been updated. You can consult it on the following address: <http://economie.fgov.be/opri-die.htm>.

As far as plant breeder's right is concerned, you will find the procedure for application of a plant breeder's right, the necessary forms and the taxes to be paid, as well as the principal extracts of the legislation and the Plant Variety Gazette.

RECHTEN TE BETALEN VOOR HET KWEKERSRECHT

Om het bedrag van de rechten te bepalen worden de plantensoorten in drie klassen ingedeeld.

Klas A: tarwe, gerst, haver, aardappel, suikerbiet;

Klas B: rogge, spelt, maïs, grassen, voedergewassen, oliehoudende planten en vezelgewassen, roos, anjer, chrysanthe, tulp, fresia, azalea, rododendron, begonia, sla, tomaat, witloof, erwt, boon, wortel, schorseneer, bloemkool, ajuin, prei, selder;

Klas C: landbouwgewassen, uitgezonderd die onder klassen A en B, tuinbouwgewassen en sierplanten uitgezonderd die onder klas B, fruitbomen en fruitheesters, aardbei, sier- en bosbomen, sierheesters.

TE INNEN RECHTEN (EUR)	KLASSEN		
	A	B	C
I De neerlegging en de behandeling van de aanvraag:			
a) Voor de neerlegging en inschrijving van de aanvraag	150	150	150
b) Voor het beroep op het recht van voorrang	50	50	50
c) Indien geen rasbenaming wordt voorgesteld bij de neerlegging van de aanvraag, maar wel afzonderlijk	50	50	50
d) Bij het voorstellen van een nieuwe benaming	50	50	50
e) Voor het rasonderzoek (*)			
Voor de eerste onderzoeksperiode	445	345	250
Voor de tweede en elke volgende onderzoeksperiode	295	225	150
II Het behoud van de geldigheid van het kwekersrecht:			
a) Jaarlijkse rechten:			
Eerste jaar	75	75	75
Tweede jaar	150	125	100
Derde jaar	225	175	125
Vierde jaar	295	225	150
Vijfde tot vijftiende jaar	370	275	175
b) Bijkomend recht in geval van betaling van achterstallig jaarlijks recht (in % van het betrokken jaarlijks recht)	20 %	20 %	20 %
III Bij aflevering en inschrijving in rassenregister van:			
a) Licenties, per neerlegging	62	62	62
b) Dwanglicenties	62	62	62
IV Bij inschrijving in rassenregister van:			
a) Verzaking aan kwekersrecht	62	62	62
b) Overdracht van kwekersrecht	62	62	62
V Bij aflevering van:			
a) Afschrift van inschrijving in het rassenregister	37	37	37
b) Afschrift van de aanvraag om een kwekerscertificaat	37	37	37
c) Getuigschrift dat er geen inschrijving bestaat	37	37	37
VI Bij alle andere inschrijvingen of schrapping in het register der aanvragen of in het rassenregister, per vermelding	62	62	62

(*) Indien, voor het onderzoek naar de OHB-waarde, beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit is het bedrag betaald door de federale dienst aan de buitenlandse dienst.

REDEVANCES À PAYER POUR LE DROIT D'OBTENTION VEGETALE

Pour déterminer le montant des redevances, les espèces végétales sont réparties en trois classes.

Classe A : blé, orge, avoine, pomme de terre, betterave sucrière;

Classe B : seigle, épeautre, maïs, graminées, plantes fourragères, plantes oléagineuses et plantes à fibres, rosier, oeillet, chrysanthème, tulipe, freesia, azalée, rhododendron, bégonia, laitue, tomate, chicorée- witloof, pois, haricot, carotte, scorsonère, chou-fleur, oignon, poireau, céleri;

Classe C : les plantes agricoles exceptées celles mentionnées à la classe A et B, les plantes horticoles et les plantes ornementales exceptées celles mentionnées à la classe B, arbres et arbustes fruitiers, fraisier, arbres ornementaux et forestiers, arbustes ornementaux.

REDEVANCES A PERCEVOIR (EUR)	CLASSES		
	A	B	C
I Dépôt et instruction de la demande :			
a) Pour le dépôt et l'inscription de la demande	150	150	150
b) Pour la revendication du droit de priorité	50	50	50
c) Lorsqu'une dénomination variétale n'est pas proposée en même temps que le dépôt de la demande	50	50	50
d) Lorsqu'une nouvelle dénomination est proposée	50	50	50
e) Pour l'examen de la variété (*)			
Pour la première période d'examen	445	345	250
Pour la deuxième période et chaque période suivante d'examen	295	225	150
II Maintien de la validité du droit d'obtention :			
a) Redevances annuelles :			
Première année	75	75	75
Deuxième année	150	125	100
Troisième année	225	175	125
Quatrième année	295	225	150
Cinquième à vingt-cinquième année	370	275	175
b) Redevance supplémentaire dans le cas d'une redevance annuelle non payée à la date de l'échéance (en % de la redevance annuelle concernée)	20 %	20 %	20 %
III Délivrance et inscription dans le registre des variétés de :			
a) Licences, par dépôt	62	62	62
b) Licences obligatoires	62	62	62
IV Inscription dans le registre des variétés :			
a) Renonciation au droit d'obtention	62	62	62
b) Cession du droit d'obtention	62	62	62
V Délivrance de :			
a) Copie des inscriptions dans le registre des variétés	37	37	37
b) Copie de la demande de certificat d'obtention végétale	37	37	37
c) Attestation qu'il n'existe pas d'inscription	37	37	37
VI Toute autre inscription ou radiation dans le registre des demandes ou le registre des variétés, par annotation	62	62	62

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service fédéral au service étranger.

VII.2 Officiële bekendmakingen (UPOV) - Annonces officielles (UPOV)



Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij
Productkwaliteitsbeheer



Wallonie



Service public
de Wallonie

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources
naturelles et Environnement
Direction de la Qualité

B NATIONALE RASSENCATALOGI CATALOGUES NATIONAUX DES VARIETES

Les numéros avec un **RW** sont gérés par la **Région Wallonne**, les numéros avec un **VG** par la Région flamande;

De nummers met **VG** worden beheerd door het **Vlaams Gewest**, de nummers met **RW** door het Waals Gewest.

I Aanvragen om inschrijving in de nationale rassencatalogus Demandes d'inscription au catalogue national des variétés

II Rasbenamingen - Dénominations variétales

II.1 Aanvragen om een rasbenaming - Demandes de dénomination variétale

De bemerkingen betreffende de benaming dienen ingediend te worden binnen de twee maanden vanaf de datum van bekendmaking.

Les observations relatives à la dénomination doivent être introduites dans un délai de deux mois à partir de la date de la publication.

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénomination variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date

***Hordeum vulgare L.*, Gerst, Orge et Escourgeon**

RW 69147	a) SECOBRA RECHERCHES CENTRE DU BOIS HENRY, B.P. 7 FR-78580 MAULE b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	- 75-7A	Lolita 13.05.2011
RW 69147	a) SECOBRA RECHERCHES CENTRE DU BOIS HENRY, B.P. 7 FR-78580 MAULE b) JORION S.A. CHAUSSÉE DE LEUZE 1 BE-7911 HACQUEGNIES	<u>Lolita</u> 75-7A	Unival 01.06.2011

***Lolium perenne L.*, Engels raaigras, Ray-grass anglais**

VG/A/018 /00166	a) DLF - TRIFOLIUM A/S OSTERGADE 7-9 P.O.BOX 59 DK - 4000 ROSKILDE b)	DP 10-463	Birtley 15.06.2011
-----------------	--	-----------	-----------------------

***Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol.*, Zachte tarwe, Froment/Blé tendre**

VG/A/077 /00344	a) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	CM 6347	Salomo 09.05.2011
VG/A/077 /00350	a) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE b)	CM 6609	Spirit 09.05.2011
VG/A/077 /00358	a) STRUBE RESEARCH GMBH & CO. KG HAUPTSTRAË 1 DE - 38387 SÖLLINGEN b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN	STRU06.1879.1	Estivus 13.05.2011

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date
Zea mays L., Maïs, Maïs			
VG/A/080 /01230	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR	ESZ0105	ES Heracles 25.05.2011
	b)		
VG/A/080 /01232	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR	ESZ0106	ES Thalasso 25.05.2011
	b)		
VG/A/080 /01244	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR	NX14359	SY Stravia 28.06.2011
	b)		
VG/A/080 /01248	a) SYNGENTA SEEDS S.A.S. CHEMIN DE L'HOBIT 12 FR - 31790 SAINT-SAUVEUR	NX17659	SY Beautiful 28.06.2011
	b)		
VG/A/080 /01280	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR	ESZ0104	ES Henry 25.05.2011
	b)		
VG/A/080 /01282	a) EURALIS SEMENCES AVENUE GASTON PHOEBUS FR - 64230 LESCAR	ESZ0201	ES Cockpit 25.05.2011
	b)		
RW 82049	a) MAISADOUR SEMENCES -DIVISION RECHERCHE ROUTE DE SAINT SEVER FR-F 40280 HAUT MAUCO	- MGM171441	Dumping 29.06.2011
	b) -		

II.2 Goedkeuring van voorgestelde rasbenamingen Approbation de dénominations variétales proposées

Een "(C)" achter de rasbenaming betekent dat ze een codenaam is volgens de Verordening (EG) Nr. 637/2009 van de Commissie van 22 juli 2009 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de geschiktheid van rasbenamingen voor landbouw- en groentegewassen.

Un "(C)" après la dénominacion variétale signifie qu'il s'agit d'un code au sens du Règlement (CE) N°637/2009 de la Commission du 22 juillet 2009 établissant des modalités d'application concernant l'éligibilité des dénominations variétales des espèces de plantes agricoles et des espèces de légumes.

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénominacion proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénominacion proposée Date de l'approbation
Beta vulgaris L. - Sugar Beet, Suikerbiet, Betterave sucrière			
VG/A/001 /00636	a) MARIBO SEED INTERNATIONAL APS HOJBYGARDVEJ 31 DK - 4960 HOLEBY	MA2006	Boogie 02.05.2011
	b)		
Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre			
VG/A/077 /00362	a) KWS LOCHOW GMBH (BERGEN) POSTFACH 1197 DE - 29296 BERGEN	LP 1794.4.05	KWS Meilo 02.05.2011
	b) AVEVE ZADEN TIENSESTRAAT 300 BE - 3400 LANDEN		
Zea mays L., Maïs, Maïs			
VG/A/080 /01312	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA9303	Kourtois 02.05.2011
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /01314	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA9306	Colisee 02.05.2011
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		
VG/A/080 /01316	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA9309	Kalientes 02.05.2011
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Vorige voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Voorgestelde rasbenaming Datum van goedkeuring
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée antérieurement</u> Référence provisoire	Dénomination proposée Date de l'approbation
VG/A/080 /01318	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	KXA9327	Baracco 02.05.2011
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		

III Intrekking van aanvragen om inschrijving - Retrait de demandes d'inscription

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	<u>Voorgestelde rasbenaming</u> Voorlopige referentie	Datum van intrekking
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	<u>Dénomination proposée</u> Référence provisoire	Date du retrait
VG/A/080 /01324	a) KWS SAAT AG POSTFACH 1463 DE - 37555 EINBECK	- KXB1003	21.03.2011
	b) KWS BENELUX B.V. HULSTBAAN 266 - POSTBUS 2 BE - 9112 SINAAI-WAAS		

IV Beslissingen - Décisions

IV.1 Inschrijvingen - Inscriptions

IV.2 Verlenging van inschrijvingen - Prolongation des inscriptions

IV.3 Wijziging van categorie – Modification de la catégorie

IV.4 Afwijzing van de aanvraag om inschrijving- Rejet de la demande d'inscription

V Wijziging van de aanvrager, de mandataris of de instandhouder Modification du demandeur, du mandataire ou du mainteneur

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur

Beta vulgaris L. ssp. vulgaris var. altissima DOELL, Suikerbiet, **Betterave sucrière**

RW 1352 Julietta	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1356 Ernestina	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1391 Cadenza	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1392 Angeliqua	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur
RW 1425 Theresa KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1439 Debora KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1473 Eleonora KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1477 Sabrina KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1479 Rosalinda KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur
RW 1491 Geraldina	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1497 Isabella KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1507 Cellina KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1509 Bernadetta KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1511 Simonetta KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur
RW 1527 Vivianna KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1531 Excellentia KWS	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1537 Claritta	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1613 OK132	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1615 1K199	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur
RW 1617 1K203	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1619 1K210	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1621 1K214	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1623 1K217	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1625 1K221	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

Dossier N° Rasbenaming/Kweker referentie	Vorige a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder	Nieuwe a) Aanvrager b) Mandataris c) Instandhouder
N° du dossier Dénomination/réf. d'obteneur	Anciens a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur	Nouveaux a) Demandeur b) Mandataire c) Mainteneur
RW 1627 1K241	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1629 1K244	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1631 1K248	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1633 1K249	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK
RW 1635 1K250	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV EINSTEINSTRAT 33 - 3281 NJ NUMANSDORP c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK	a) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK b) KWS BENELUX BV RUE EDMOND COURAULT 56-BE- 7540 KAIN c) KWS SAAT AG POSTFACH 14 63 - DE- 37555 EINBECK

VI Geschrapte rassen - Variétés radiées

Dossier N°	a) Aanvrager b) Mandataris	Rasbenaming	Datum van einde inschrijving
N° du dossier	a) Demandeur b) Mandataire	Dénomination	Uitlooptermijn Date de la fin d'inscription Délai d'écoulement
<i>Triticum aestivum L. emend Fiori et Paol., Zachte tarwe, Froment/Blé tendre</i>			
VG/A/077 /00044	a) BAYERISCHE PFLANZENZUCHT GESELLSCHAFT ELISABETHSTRASSE 38 DE - 80796 MUNCHEN	Pajero	13.05.2011
	b) LIMAGRAIN BELGIUM N.V. KAAISTRAAT 5 BE - 8581 KERKHOVE		

VII Officiële bekendmakingen - Annonces officielles

Vlaamse Overheid Agentschap voor Landbouw en Visserij

De Bulletins 'Kweekproducten & Nationale Rassencatalogi' alsook de 'Nationale rassenlijsten voor landbouw- en groentegewassen' - actualisatie: 11/2010 zijn ter beschikking op: [Rassenlijsten](#)

Deze link <http://lv.vlaanderen.be> > [Plant](#) > [Rassenlijsten](#) brengt u waar alle nuttige informatie te vinden is betreffende de aanvragen voor opname op de Nationale rassenlijst via het Vlaamse Gewest.

Vanaf 1 juli 2009 worden de retributies geïndexeerd met 5% in toepassing van artikel 15 van het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007. Hierna vindt u een overzicht van de retributies vanaf 01/07/2009.

RETRIBUTIES IN EURO TE BETALEN VOOR HET VLAAMS GEWEST(*) vanaf 1/07/2009 REDEVANCES EN EUROS POUR LA RÉGION FLAMANDE à partir du 1/07/2009

Het bedrag van de retributie, is afhankelijk van de klasse en de plantensoort waartoe het ras behoort. De plantensoorten zijn ingedeeld in vier klassen:

1° klasse A: maïs, suikerbiet;

2° klasse B: tarwe, gerst, aardappel, vlas, koolzaad voor oliewinning, niet-doorlevende grassen;

3° klasse C: doorlevende grassen en andere doorlevende landbouwsoorten;

4° klasse D: landbouwsoorten die niet vermeld worden onder klasse A, B en C en groentesoorten.

TE INNEN BEDRAGEN PER RAS	KLASSEN			
	A	B	C	D
	EUR	EUR	EUR	EUR
1. neerlegging van de aanvraag tot inschrijving	210	210	210	210
2. onderzoek naar OHB, per onderzoeksperiode (**)	630	630	630	630
	Suikerbiet	Maïs		
3. onderzoek naar de CGW, per onderzoeksdoeleinde en per onderzoeksperiode	1365	1470	1050	735
1 ^{ste} en 2 ^{de} onderzoeksperiode			1050	
3 ^{de} en volgende onderzoeksperiode			630	
4. jaarlijks behoud van de inschrijving				
eerste jaar	105	105	105	105
tweede jaar	210	210	210	168
derde jaar	315	315	315	210
vierde jaar en volgende jaren, per jaar	420	315	315	210

(*) Voor meer details, zie het besluit van de Vlaamse Regering van 19 januari 2007 houdende vaststelling van de retributies voor de inschrijving van de rassen in de nationale rassencatalogi, voor de uitoefening van bepaalde beroepen in de sector van het plantaardige teeltmateriaal en voor de keuring van dat materiaal en het officieel bericht over de indexatie dat werd gepubliceerd op 22 juni 2009 in het Belgisch Staatsblad.

(**) Indien, voor het OHB-onderzoek beroep wordt gedaan op een buitenlandse dienst, wordt het bedrag beschouwd als een voorschot op het verschuldigde bedrag. Dit laatste is het bedrag betaald door de regionale dienst aan de buitenlandse dienst

Service public de Wallonie

Veillez noter que depuis le 26 avril 2011, le **nouveau responsable des catalogues belges des variétés pour la Région wallonne** est Joël Rung joel.rung@spw.wallonie.be - Tél +32(0)81/649.597 - Fax : +32/(0)81/649.544 en remplacement de Françoise Bedoret.

La liste des variétés inscrites au catalogue national des variétés des espèces agricoles – **consolidation de mars 2011** – de même que les derniers « Bulletins des obtentions végétales et des catalogue nationaux » sont disponibles sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Vous trouverez également sur ce site

- les résultats des essais de valeur culturelle et d'utilisation des dernières variétés inscrites au catalogue belge dans un paragraphe intitulé « Nouvelles inscriptions au catalogue belge des variétés des espèces agricoles : résultats d'essais de valeur culturelle et d'utilisation – VCU »
- tout ce qu'il faut savoir pour introduire une demande d'inscription au catalogue belge ou une demande d'autorisation dans le cadre de la directive 2004/842 via la Région wallonne (circulaire, formulaires, protocoles et critères) dans un paragraphe intitulé « Inscription au catalogue belge des variétés des espèces agricoles »

Pour connaître le détail des redevances à payer et leurs conditions d'application, veuillez vous référer à l'Arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008 fixant les redevances en matière d'inscription de variétés aux catalogues nationaux des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes qui a été publié dans le Moniteur belge du 23/04/2008 et est disponible sur le site <http://agriculture.wallonie.be/catalogues>.

Depuis le 1^{er} juillet 2009, les redevances ont été indexées de 5% en application de l'article 3 §1^{er} l'arrêté du Gouvernement wallon du 28 février 2008. Vous trouverez ci-dessous un tableau résumé des principales redevances qui sont d'application depuis le 1^{er} juillet 2009.

REGION WALLONNE : résumé des principales redevances en application à partir du 1^{er} juillet 2009					
Le montant de la redevance est fonction de l'espèce dont fait partie la variété. Les espèces sont réparties en 4 classes de tarif à savoir :					
<ul style="list-style-type: none"> - classe A: maïs, betteraves sucrières; - classe B: froment, orge pomme de terre, lin, colza à huile, graminées non pérennes; - classe C: graminées pérennes et autres espèces agricoles pérennes; - classe D: espèces agricoles non mentionnées dans les classes A, B et C et espèces de légumes. 					
MONTANTS À PERCEVOIR PAR VARIÉTÉ	CLASSES				
	A	B	C	D	
	EUR	EUR	EUR	EUR	
<u>Pour le dépôt de la demande</u>	210				
<u>Examen de la distinction, de l'homogénéité et de la stabilité (*)</u> , par période d'examen :	630				
	Betteraves	Maïs			
<u>Examen de la valeur culturale, par période d'examen :</u>	1365	1470	1050	-	735
1^{ère} et 2^{ème} période d'examen, par période d'examen				1050	
3^{ème} et 4^{ème} période d'examen, par période d'examen				630	
<u>Maintien de l'inscription : Redevances annuelles</u> ⋮					
Première année	105		105		105
Deuxième année	210		210		168
Troisième année	315		315		210
Quatrième année et années suivantes, par année	420		315		210

(*) Lorsque, pour l'examen de la DHS, il est fait appel à un service étranger, le montant payé est considéré comme une avance sur le montant dû à savoir, celui payé par le service régional au service étranger.

(**) lorsque un examen complémentaire rhizoctone ou nématode à kyste est demandé, ce montant est augmenté de 20% et devient 1638

De bevoegdheden verbonden aan de Rassencatalogus voor landbouw- en groentengewassen vallen onder de Gewesten. De aanvragen tot inschrijving worden behandeld door het Vlaams Gewest of/en het Waals Gewest. Het Gewest dat de aanvraag tot inschrijving beheert wordt vermeld in het bulletin met de afkorting "VG" voor het Vlaams Gewest en "RW" voor het Waals Gewest.

De contactadressen zijn als volgt :

VOOR HET WAALS GEWEST :

Mr Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Tél : ++ 32 81 64 95 97

Fax : ++ 32 81 64 95 44

Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Gegevens voor betaling :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

Bankrekeningnummer : 091-2150219-49

IBAN : BE97 0912 1502 1949

BIC : GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

VOOR HET VLAAMS GEWEST:

Mevr. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Tel: ++ 32 2 552.74.48

Fax: ++ 32 2 552.74.01

mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Gegevens voor betaling:

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

Bankrekeningnummer: 096-2225023-58

IBAN: BE95 0962 2250 2358

BIC: GKCCBEBB

DEXIA

Pachecolaan, 44

B-1000 Brussel

Les compétences liées aux Catalogues des variétés des espèces de plantes agricoles et de légumes relèvent des Régions. Les nouvelles demandes d'inscription sont traitées par la Région wallonne ou/et par la Région flamande. La Région qui assure la gestion de la demande d'inscription est mentionnée dans le bulletin par le sigle «RW» pour la Région wallonne et le sigle «VG» pour la Région flamande.

Les adresses de contact sont :

POUR LA RÉGION WALLONNE :

Mr Joël Rung
Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur
Tél : ++ 32 81 64 95 97
Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Données pour le paiement :

Service public de Wallonie
Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
Direction de la Qualité
14 Chaussée de Louvain
Bât. Place-2^{ème} étage
B-5000 Namur

N° de compte bancaire : 091-2150219-49
IBAN : BE97 0912 1502 1949
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

POUR LA RÉGION FLAMANDE:

Mw. Mia Defrancq
Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel
Tel : ++ 32 2 552 74 48
Fax : ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Données pour le paiement :

Vlaamse Overheid
Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
Ellips, 4^e verdieping
Koning Albert II laan 35, bus 41
1030 Brussel

N° de compte bancaire : 096-2225023-58
IBAN : BE95 0962 2250 2358
BIC : GKCCBEBB
DEXIA
Boulevard Pacheco, 44
B-1000 Bruxelles

The competences linked to the agricultural and vegetable catalogues are under the responsibility of the regions. Consequently the requests for inscriptions are treated by the Flemish or/and the Walloon region.

The region that assume the management of the request of inscription is mentioned in the bulletin by the abbreviation "RW" for the Walloon region and by "VG" for the Flemish region.

The contact addresses are :

FOR THE WALLOON REGION:

Mr Joël Rung
 Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur
 Phone : ++ 32 81 64 95 97
 Fax : ++ 32 81 64 95 44
Joel.rung@spw.wallonie.be

<http://agriculture.wallonie.be/catalogues>

Information for payment :

Service public de Wallonie
 Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement
 Direction de la Qualité
 14 Chaussée de Louvain
 Bât. Place-2^{ème} étage
 B-5000 Namur

Account N° : 091-2150219-49
 IBAN : BE97 0912 1502 1949
 BIC : GKCCBEBB
 DEXIA
 Boulevard Pacheco, 44
 B-1000 Brussels

FOR THE FLEMISH REGION:

Mrs. Mia Defrancq
 Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41
 1030 Brussel
 Phone: ++ 32 2 552 74 48
 Fax: ++ 32 2 552 74 01
mia.defrancq@lv.vlaanderen.be

www.vlaanderen.be/landbouw > Plant > Rassenlijsten

Information for payment:

Vlaamse Overheid
 Agentschap voor Landbouw en Visserij - Productkwaliteitsbeheer
 Ellips, 4^e verdieping
 Koning Albert II laan 35, bus 41
 1030 Brussel

Account N°: 096-2225023-58
 IBAN: BE95 0962 2250 2358
 BIC: GKCCBEBB
 DEXIA
 Pachecolaan, 44
 B-1000 Brussel